



KongKing.de - Braunschweiger Str. 71 - 12055 Berlin - Fon +49 (0)30 6273 6853 - Fax +49 (0)30 62736398
www.kongking.de

Herzerfrischend, heiter und aus dem prallen Leben - so geht Rache auf Türkisch

Werte Medienpartner,
wir freuen uns, Ihnen dieses Buch mit Short Stories aus dem Leben türk-ischer Migranten vom neuen Divan Verlag vorstellen zu können:



Askim Utkuseven: Rache auf Türkisch Geschichten

160 Seiten, Klappenbroschur
Preis: 15,90 €, E-Book: 6,99 €
ISBN 978-3-86327-025-4
Erscheint am 30. Januar 2015

Hasan und Hatice heiraten. Halime will einen Dönerladen aufmachen, Ali nur die Führerscheinprüfung bestehen. Ayse haut ihren Mann in die Pfanne, Akif will ein Mädchen mit seiner Kochkunst erobern und Mehmet versucht, seiner Schwiegermutter zu entgehen...

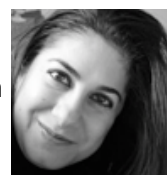
Wenn Sie dachten, Sie wüssten alles über unsere türkischen Mitbürger, dann lesen Sie diese Geschichten. Dass Kochen, Heiraten, Kinderkriegen, Schwiegermütter, Arbeitslossein, Flirten, Rachenehmen, Taxifahren, Familienfeiern auf Türkisch ganz, ganz anders sind, als wir es uns vorstellen, davon geben die Storys von Askim Utkuseven einen kleinen Eindruck.

Über die Autorin

Askim Utkuseven, geboren in Istanbul, lebt seit 1972 in Deutschland. Sie ist Erzieherin, schreibt seit ihrer Jugend und hat sich auf Kurzgeschichten spezialisiert, die vermeintlich typische türkische Klischees auf die Schippe nehmen.

Askim Utkuseven lebt mit ihrem Mann in Hamburg.

"Rache auf Türkisch" ist ihre erste Buchveröffentlichung.



Leseprobe

"Führerschein auf Türkisch" (Auszug)

Fahrlehrer: Eine Frage, aus Neugier. Warum wollen Sie Ihren Führerschein auf Türkisch machen?
Gibt es einen bestimmten Grund?

Fahrschüler: Nö.

Fahrlehrer: Okay. Bitte fahren Sie los. Bleiben Sie bitte rechts, Sie müssen gleich rechts abbiegen.

Fahrschüler: Warum?

Fahrlehrer: Weil wir abbiegen, deswegen.

Fahrschüler: Ach so.

Fahrlehrer: Genau.

Fahrschüler: Muss ich jetzt blinken?

Fahrlehrer: Ja. Fahrschüler: Okay.

Fahrlehrer: Blinken!
Fahrschüler: Jetzt?
Fahrlehrer: Ja!
Fahrschüler: Okay.
Fahrlehrer: Sie sind zu langsam.
Fahrschüler: Ich fahre aber 50.
Fahrlehrer: Das ist zu langsam.
Fahrschüler: Wieso zu langsam?
Fahrlehrer: Wollten Sie nicht den Führerschein auf Türkisch machen?
Fahrschüler: Ja.
Fahrlehrer: Wieso fahren sie dann 50!?
Fahrschüler: Ach so!
Fahrlehrer: Genau!
Fahrschüler: Ist 60 okay?
Fahrlehrer: Ja, fürs erste.
Fahrschüler: Gut.
Fahrlehrer: Jetzt fahren Sie auf die Autobahn.
Fahrschüler: Okay.
Fahrlehrer: Schneller!
Fahrschüler: Ich fahr doch 60!
Fahrlehrer: Sie müssen jetzt 120 fahren!
Fahrschüler: Aber da steht doch, 80 fahren!
(...)
Fahrlehrer: Wollten Sie nicht ...?

Über den Divan Verlag

Erwachsene, jugendliche, kindliche Leser, die gut geschriebene und gut gemachte Bücher mögen: das ist die Zielgruppe des neu gegründeten Divan Verlags. Eines Verlags, der Romane, Erzählungen und Geschichten verlegen will, von denen die Herausgeber Gabriele Dietz und Peter Maassen glauben, dass sie in der Maschinerie der Großverlage kaum eine Chance gehabt hätten. Die Verlagsgründer Gabriele Dietz – einst Programmacherin beim legendären Berliner Verlag Elefanten Press, seit vielen Jahren freiberufliche Lektorin mit vielfältigen Kontakten zu Autoren und Illustratoren – und Peter Maaßen – Gründer und Geschäftsführer der seit über zwanzig Jahren aktiven Blue-Cat-Gruppe (www.blue-fun.de), sowie Textlieferant und Ideengeber für zahlreiche Kabarettisten und Comedians – sind reich an Erfahrung, daher nimmt es nicht wunder, dass der Divan Verlag sowohl ein belletristisches erzählendes Programm für Erwachsene als auch Kinder- und Jugendbücher publizieren wird.

Das Motto ist dabei: „Ein Divan für alle“.

www.divan-verlag.de

Pressekontakt

Sehr gerne senden wir Ihnen Rezensionsexemplare zu und freuen uns über eine Berücksichtigung in Ihrer Berichterstattung. Über digitale Pressebelege im Anschluss an eine Veröffentlichung freuen wir uns. Verlosungskoperationen sind möglich.

Die Autorin und die Gründer des Divan Verlages stehen gerne für Interviews zur Verfügung.

Journalisten finden Materialien zu der Neuerscheinung in unserem Service-Bereich auf:

www.kongking.de

Christoph Kalbitzer / Florian Scheffler

Tel: +49 (0)30 / 62736 853

Fax: + 49 (0)39 / 62736 398

c.kalbitzer@kongking.de / f.scheffler@kongking.de
